Фам Нгуен Минь (Вьетнам)

ОЦЕНКА СОСТОЯНИЯ И ПУТЕЙ РАЗВИТИЯ ТОРГОВЛИ МЕЖДУ СРВ И РФ

В статье анализируются динамика, структура, номенклатура и объемы товарооборота между СРВ и РФ в период с 2001 по 2014 гг. Показаны существующие проблемы и ограничения, сформулированы задачи, от решения которых зависит их преодоление. Автор предлагает меры, необходимые для развития взаимных торговых отношений, в том числе со стороны вьетнамского правительства и бизнес сообщества, включая предпринимателей, работающих в России (*vietkieu*). Сделан вывод, что успех дела зависит от того, насколько для развития торговых отношений Вьетнама с Россией нужно, чтобы государство и объединения вьетнамских предпринимателей смогли помочь представителям бизнеса в повышении конкурентоспособности и преодолении других трудностей.

Ключевые слова: Вьетнам, Россия, товарооборот, пути развития, проблемы и ограничения, задачи, необходимые меры, государство, бизнес-сообщество, предприниматели.

The paper analyzes the dynamics, structure, nomenclature and volumes of trade turnover between Vietnam and Russia in the period from 2001 to 2014. It shows the existing problems and constraints, formulates problems, the solution of which could drive overcoming them. The author proposes the measures necessary for the development of trade relations in regard of Vietnamese government and business community, including entrepreneurs operating in Russia (*vietkieu*). It is concluded that the progress depends on how both the state and associations of Vietnam-

ese entrepreneurs will be able to assist businesses in improving the competitiveness and overcoming other difficulties.

Keywords: Vietnam, Russia, trade, development, problems and constraints, tasks, necessary measures, the state, business community, entrepreneurs.

ДРВ и СССР официально установили дипломатические отношения в 1950 г., положив начало ценным традициям дружбы между двумя странами. Всесторонняя поддержка и помощь Советского Союза в прошедшие годы внесли немалый вклад в успех дела национального освобождения, объединения и развития Вьетнама, создали прочную базу для сегодняшних вьетнамско-российских отношений. Двусторонние отношения достигли новой высоты с подписанием совместной декларации о стратегическом партнерстве в марте 2001 г. в ходе первого визита во Вьетнам Президента РФ В.В. Путина. В этом документе стороны выразили намерение развивать стратегическое партнерство и всестороннее сотрудничество в соответствии со своими реальными интересами во всех сферах — политической, военно-технической, торгово-экономической, культурно-образовательной и многих других. 15 декабря 2014 г. была принята совместная декларация о завершении переговоров по Соглашению о свободной торговле между Вьетнамом и Таможенным союзом в составе России, Беларуси и Казахстана. Это событие вновь убедительно подтвердило развитие отношений всестороннего стратегического партнерства РФ и СРВ.

1. Состояние вьетнамско-российских торговых отношений

Достигнутые результаты

По данным Центра международной торговли и Главного таможенного управления Вьетнама, двусторонний товарооборот увеличился за 2001—2013 гг. в 7 раз — с 0,57 млрд долл. до 3,9 млрд В 2014 г. он составил 2,6 млрд долл., сократившись примерно на 36 % в сравнении с 2013 г. ввиду спада в мировой экономике в данный период, а также политической нестабильности в России. До 2010 г. Вьетнам постоянно имел дефицит в торговле с РФ, но начиная с

2011 г. до настоящего времени его экспорт в Россию показывает тенденцию уверенного роста. Если в 2011 г. профицит в пользу Вьетнама составлял около 600 млн долл., то в 2012 г. уже 800 млн, в 2013 г. — 1,23 млрд, а в 2014 г. — 907 млн долл. (табл.1). Другими словами, в торговле Вьетнама с Россией с 2011 г. установился положительный баланс.

Таблица 1. Товарооборот вьетнамо-российской торговли в 2001—2014 гг.

Год	Экспорт		Импорт		Товарооборот		Торговый баланс, тыс. долл.
	Объем, тыс. долл.	Рост, %	Объем, тыс. долл.	Рост, %	Объем, тыс. долл.	Рост, %	
2001	194 488	—	376 369	—	570 857	—	-181 881
2002	187 361	-3,66	500 603	33,01	687 964	20,51	-313 242
2003	159 613	-14,81	494 813	31,47	654 426	-4,87	-335 200
2004	215 816	35,21	671 535	35,71	887 351	35,59	-455 719
2005	251 855	16,70	766 561	14,15	1 018 416	14,77	-514 706
2006	413 322	64,11	455 766	-40,54	869 088	-14,66	-42 444
2007	458 452	10,92	552 169	21,15	1 010 621	16,29	-93 717
2008	671 955	46,57	969 571	75,59	1 641 526	62,43	-297 616
2009	414 892	-38,26	1 414 733	45,91	1 829 625	11,46	-999 841
2010	829 701	99,98	999 097	-29,38	1 828 798	-0,05	-169 396
2011	1 287 853	55,22	694 014	-30,54	1 981 867	8,37	593 839
2012	1 617 853	25,62	829 370	19,50	2 447 223	23,48	788 483
2013	2 599 379	60,67	1 373 488	65,61	3 972 867	62,34	1 225 891
2014	1 727 628	-33,54	820 236	-40,28	2 547 864	-35,87	907 392

Источник: Số liệu của ITC, Tổng cục Hải quan và tính toán của tác giả

Примечание. За период 2001—2013 гг. приведены данные Центра международной торговли (ЦМТ), а за 2014 г. — предварительные оценки Главного таможенного управления Вьетнама.

РФ является важным потребительским рынком для основных экспортных товаров Вьетнама, среди которых морепродукты, фрукты, кофе, кешью и др. (табл. 2). В свою очередь, СРВ закупает, главным образом, нефтепродукты, удобрения, машины и оборудование разных видов. Особенностью российско-вьетнамской торговли является очевидная взаимодополняемость товарной номенклатуры: в основном товары экспорта и импорта двух стран прямо не конкурируют друг с другом. Другими словами, структура импорта и экспорта Вьетнама и России отражает сравнительные преимущества сторон во взаимной торговле, вносит дополнительный вклад в наполнение рынка в соответствии с потребностями развития экономики и граждан России и Вьетнама.

Таблица 2. Основная продукция вьетнамско-российского товарооборота в 2014 г.

Экспорт в Россию			Импорт из России		
Номенклатура по группам	Объем, млн долл.*	Структура, %	Номенклатура по группам	Объем, млн долл.*	Структура, %
1. Телефоны и комплектующие	674,15	39	1. Различные виды бензина	302,16	36,8
2. Швейная продукция	136,78	7,9	2. Различные виды удобрений	138,33	16,9
3. Компьютеры, др. электронная продукция, комплектующие	124,28	7,2	3. Машины, оборудование, инструменты, запчасти	63,87	7,8
4. Кофе	122,45	7,1	4. Руды и минералы	36,43	4,4
5. Морепродукты	104,45	6	5. Металлоизделия	34,56	4,2
6. Обувь	87,20	5	6. Морепродукты	32,47	4
7. Кешью	56,80	3,3	7. Уголь	25,19	3,1
8. Фрукты и овощи	37,11	2,1	8. Сталь в ассортименте	14,42	1,8
9. Прочие товары	384,4	22,4	9. Прочие товары	172,8	21,0
Всего:	1727,62	100	ВСЕГО:	820,23	100

Источник: Số liệu của Tổng cục hải quan Việt Nam, 2014.

Примечание. Данные основаны на официальной статистике Вьетнама.

Для экспорта вьетнамских товаров на российский рынок сложились более благоприятные условия с подписанием 15 декабря 2014 г. Совместной декларации по итогам переговоров о заключении Соглашения о свободной торговле между Вьетнамом и Таможенным союзом. Сторонам предстоит решить оставшиеся технические вопросы и завершить внутренние процедуры, необходимые для официального подписания Соглашения в начале 2015 года. Это важное событие откроет новые перспективы и возможности для Вьетнама на российском рынке, так как пошлины на 65—70 % товаров, ввозимых в РФ из СРВ, будут снижены до 0 % с началом работы ЗСТ. Это дает надежду на то, что к 2020 г. двусторонний товарооборот достигнет 10 млрд долл., как и договорились ранее лидеры двух стран.

Существующие проблемы и ограничения

Хотя товарооборот между Вьетнамом и Россией в последние годы заметно вырос, но по сравнению с общим объемом их внешней торговли эти цифры все еще незначительны. В период с 2009 по 2014 гг. на Россию приходилось всего 1,15 % внешнего товарооборота СРВ, а на СРВ 0,33 % товарооборота РФ. Следовательно, Вьетнам не до конца использует потенциал и преимущества рынка своего традиционного партнера, с которым поддерживает длительные отношения в течение многих десятилетий.

Что касается вьетнамских предприятий, то сегодня это в основном малые и средние предприятия, поэтому они располагают очень слабыми финансовыми возможностями, материальной базой, человеческими и информационными ресурсами. Без кооперации, сотрудничества с государством, без его поддержки сложно развивать торговые отношения с Россией.

Еще одна причина, ограничивающая эти отношения, состоит в том, что до сих пор предприятия и государство не уделяли должного внимания продвижению торговли с Россией. Вьетнамские предприятия пока не разработали необходимые проекты, не провели достаточную информационно-рекламную работу по стимулированию торговли с РФ. В свою очередь, из-за географической удаленности от СРВ и ограниченных капитальных ресурсов российские предприятия хотят инвестировать только лишь в окружающие — соседние страны, что также ограничивает российские инвестиции во Вьетнам.

Актуальные практические задачи

В этой ситуации Вьетнам и Россия должны взвесить свои преимущества, отдав предпочтение развитию отношений в тех сферах, которые приносили плоды на протяжении десятилетий. В новой обстановке было бы правильно для обеих сторон строить сотрудничество в рамках такой торгово-экономической структуры, в которой они дополняют друг друга, а не конкурируют.

Необходимо интенсивно наращивать деятельность по продвижению двухсторонней торговли, чтобы достичь взаимопонимания и доверия между предпринимателями обеих стран и тем самым помочь им сотрудничать и развивать торговлю. В действительности же ввиду того, что в прошлом ни СРВ, ни Россия не уделяли внимания такой работе, предприниматели обеих стран были слабо информированы о рынках друг друга. Предприниматели Вьетнама имели очень мало возможностей посещать Россию, изучать российский рынок, и это сильно затрудняло процесс продвижения товаров на российский рынок. Их контрагенты также широко сталкивались с проблемой нехватки информации о вьетнамском рынке, вследствие чего часто упускали возможности развернуть бизнес во Вьетнаме.

Для того чтобы развивать торговлю с Россией на долгосрочной основе, Вьетнаму следует повысить конкурентоспособность всей своей экономики — и государства, и продукции, и самих предпринимателей. На практике экспорт вьетнамских товаров в Россию в прошедший период был осложнен в силу того, что они были недостаточно конкурентоспособными в сравнении с товарами оппонентов на данном рынке. Что касается продукции обрабатывающей промышленности — одежды, обуви, электробытовых и электронных товаров, то Вьетнам в основном занимался их сборкой для зарубежных фирм и имел мало собственных торговых марок. Экспорт сельскохозяйственных продуктов, таких как кешью, черный перец, кофе, морепродукты, осуществлялся лишь в рамках небольших разовых контрактов, в массе своей заключаемых вьеткьеу. При реализации же крупных контрактов Вьетнам не способен выдержать конкуренцию с экспортерами из Таиланда (в качестве и классе), Китая (в цене и обслуживании клиентов). Таким образом, вьетнамским предпринимателям все сложнее конкурировать с конкурентами из

других стран, предлагающими аналогичные товары. Эта объективная реальность ставит перед СРВ задачу создания и наращивания предпринимательской конкурентоспособности для развития торговли с Россией.

Общество вьетнамских граждан в России, созданное в январе 2004 г., играет важную роль в деле продвижения двусторонней торговли. Конечно, деятельность данного общества ещё недостаточно профессиональна, а связи не сложились в единую сеть. Это существенно снижает его роль в качестве связующего звена, его влияние на развитие торговых отношений Вьетнама с РФ. Следовательно, необходимо и дальше повышать роль вьетнамской общины и вьетнамских предпринимателей в России.

2. Меры по развитию взаимных торговых отношений

2.1. Со стороны государства

На государственном уровне активизировать действия по продвижению торговли с Россией

Вьетнаму необходимо подготовить все условия, чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами от подписания соглашения о свободной торговле с Таможенным союзом. Это помогло бы извлечь выгоду из либерализации и упрощения торговли для вьетнамских предпринимателей, увеличить роль и ответственность дипломатических учреждений и торговых представителей Вьетнама в России в деле информирования предпринимателей, оказания им помощи в выходе на рынок и доступе к каналам сбыта в России.

Предстоит активизировать реализацию программ, способствующих продвижению вьетнамских товаров на внутренний рынок РФ. В частности, необходимо уделять больше внимания финансированию, технической и иной специализированной поддержке, таможенным и юридическим процедурам. Это отвечает задаче умножения проектов и программ, продвигающих вьетнамскую продукцию в России на государственном уровне, обеспечивающих её качество и эффективность.

Следует оказывать помощь вьетнамским предприятиям в участии в ярмарках, рекламе продукции, посещении и изучении рос-

сийского рынка, чтобы поднять взаимопонимание и доверие двух сторон. Также важно устанавливать и поддерживать отношения между отраслевыми ассоциациями обеих стран с целью продвижения вьетнамских экспортных товаров на российский рынок.

Повышать конкурентоспособность вьетнамской экономики на всех трех уровнях: государственном, отраслевом и предпринимательском

Повышение конкурентоспособности экономики Вьетнама не только поможет активизировать торговлю с Россией, но и станет основополагающим и долгосрочным фактором социально-экономического развития страны. С точки зрения государства, ключевым моментом является увеличение национальной конкурентоспособности, оказание помощи подъему конкурентоспособности конкретных отраслей и производства отдельных видов продукции, а также непосредственно предпринимателей. В связи с этим необходимо:

- продолжать улучшать бизнес-климат, устранять барьеры на пути предпринимательства, формировать справедливую и равноправную среду для конкуренции всех типов бизнеса, активизировать работу, содействующую созданию более благоприятных условий и поддержке выхода агентов на рынок. Также важно продвигать реформу административных процедур, содействовать торговле и инвестициям в соответствии с обязательствами в рамках ВТО и других форм международной интеграции, увеличивать инвестиции в развитие инфраструктуры, всемерно развивать электронную коммерцию и внедрять информационные технологии и т. д.;
- всесторонне содействовать структурной перестройке экономики, ускоряя ее реструктуризацию с целью обеспечить эффективность, качественно улучшить работу в сфере экспорта и импорта товаров во Вьетнаме;
- повысить способность вьетнамских предприятий и продукции к участию в глобальных производственно-распределительных сетях, создавать и развивать транснациональные компании Вьетнама, выстраивать бренды вьетнамской продукции для укрепления и расширения ее экспортного рынка.
- сосредоточить внимание на развитии человеческих ресурсов в стране.

Повышать связующую роль Общества вьетнамских граждан в России, в особенности вьетнамских предпринимателей, работающих на территории РФ, в деле развития двусторонних торговых отношений

Реализуя политику национального единства, повышения патриотизма и чувства единения со своей родиной у проживающих в России вьеткьеу, нужно создавать благоприятные условия для их возвращения на родину, вложения сил и средств в ее строительство и развитие, укреплять торговые контакты между национальными предпринимателями и вьеткьеу, российскими бизнесменами в РФ, оказывать помощь и поддержку частным предпринимателям из СРВ в изучении рынка и поиске возможностей начать свой бизнес в России.

Политика вьетнамского государства состоит в поощрении соотечественников в России к развитию отношений и делового взаимодействия с предпринимателями во Вьетнаме для импорта товаров, необходимых для их хозяйственной деятельности. Поскольку вьеткьеу зарабатывают и живут в РФ, они хорошо осведомлены о нуждах и вкусах российского рынка, а также о политике, законодательстве и постоянной клиентуре. Если, основываясь на этих знаниях о российском рынке, вьетнамские предприниматели будут делать заказы у производителей, то тогда импортируемые товары будут более полно отвечать требованиям российского рынка. С другой стороны, вьеткьеу также могут быть надежными консультантами по вопросам рынка и инвестиций для предпринимателей из Вьетнама. Тесные связи между вьеткьеу и их коллегами дома придадут больше уверенности, надежности и результативности работе вьетнамских предпринимателей, развивающих торговлю с Россией. Это станет эффективным каналом для более активного проникновения вьетнамских товаров на российский рынок в предстоящие годы.

Правительство Вьетнама должно рассматривать Общество вьетнамских граждан в России в качестве важного партнера в деле разработки вьетнамской торговой политики применительно к России. Нужно активно сотрудничать с этим обществом, чтобы содействовать вьетнамским бизнесменам в России и во Вьетнаме в налаживании торгового обмена, рекламе и продвижении вьетнамской про-

дукции на российский рынок, установлении связей вьетнамского бизнеса с российским и т. д.

2.2. Со стороны предпринимателей

Инициативно строить стратегию ведения бизнеса и инвестирования в России

Вьетнамские предприниматели должны определить долгосрочные бизнес-стратегии развития торговли с Россией, уделяя особое внимание завоеванию доверия со стороны покупателей в вопросах качества, цены, сроков поставки товаров и т. д. В то же время нужно искать решения, которые бы гарантировали безопасность расчетов и финансирования, соответствующие методам расчета, обычаям торговой практики и другим специфическим обстоятельствам ведения бизнеса в России.

Усилить маркетинг экспортной продукции, поставляемой в Россию

Нужно максимально активизировать участие вьетнамских предприятий в отраслевых ярмарках и выставках выпускаемых ими товаров в России в соответствии с государственной Программой стимулирования торговли на ключевых зарубежных рынках; привозить продукцию СРВ для организации собственных вьетнамских выставок, представлять ее российским импортерам и потребителям; активно исследовать возможности глубокого проникновения в дистрибьюторские сети на российском рынке.

Всемерно повышать конкурентоспособность вьетнамских предприятий

Трудности, которые необходимо преодолеть, — это нехватка инвестиций, недостаточный уровень специализации работников, зачастую одновременно выполняющих множество функций, недостаток финансов для продвижения и рекламы товарных знаков и продукции, отсутствие выверенной бизнес-стратегии и затруднения в доступе к кредитам из официальных источников.

Таким образом, для развития торговых отношений Вьетнама с Россией нужно, чтобы государство и объединения вьетнамских предпринимателей помогали этим представителям бизнеса в преодолении существующих трудностей, повышении конкурентоспособности.

Использованная литература

1. Кобелев Е.В. Российско-вьетнамские отношения: история и современность // *Позиции России в АТР*. М., 2007. С.172—175.
2. Báo cáo «Nghiên cứu các giải pháp và xúc tiến cho các thị trường Hàn Quốc, Trung Quốc và Nga» / Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Đà Nẵng, 2013.
3. Nga gia nhập WTO và tác động tới hợp tác thương mại Việt Nam — Nga / Cục xúc tiến thương mại — Bộ Công thương. URL: <http://www.vietrade.gov.vn>.
4. Báo cáo «Hợp tác kinh tế thương mại giữa Liên bang Nga và Việt Nam» / Bộ Kinh tế Nga. URL: <http://www.economy.gov.vn>, 2011.
5. Báo cáo «Thị trường Nga»/ Investmet and Trade Promotion Centre (ITPC). URL: www.itpc.gov.vn, 2013.
6. Doing Business in the Russian Federation, 2014.
7. ITC, Cơ sở dữ liệu thương mại, 2014.
8. Tổng cục Hải quan Việt Nam, Thống kê Hải quan Việt Nam, 2014.

Михоко Като (Япония)

ОСОБЕННОСТИ И ЗАДАЧИ РАЗВИТИЯ РОССИЙСКО-ВЬЕТНАМСКОГО СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПАРТНЕРСТВА (2001—2014 гг.)

В статье прослеживается динамика российско-вьетнамских отношений после установления стратегического партнерства в 2001 г. до настоящего времени и рассматриваются приоритеты и региональная стратегия в азиатско-тихоокеанской политике России, а также роль России в этом регионе. Особое внимание уделяется четырём встречам президентов России и Вьетнама, состоявшимся в течение 2001—2013 гг.

Ключевые слова: российско-вьетнамское стратегическое партнерство, энергетика, морская безопасность, Камрань.

This article examines changes in the Russo-Vietnamese bilateral relations after signing the strategic partnership in 2001 to today. Secondly, this study demonstrates priorities, Russia's regional strategy in Asia-Pacific region, and Russia's role in this region by focusing on the four summits between Russia and Vietnam that were held from 2001 to 2013.

Keywords: Russo-Vietnamese strategic partnership, energy, maritime security, Cam Ranh Bay.

1. Введение

Хотя российские лидеры стремились к расширению присутствия России в Азиатско-Тихоокеанском регионе в период после администрации М.С. Горбачева, Россия долгое время оставалась на